

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 3To/126/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6919010432  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 12. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Adriána Považanová  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2021:6919010432.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici, v trestnej veci proti obžalovanému A. G., pre zločin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 1 Tr. zák., prejednal na verejnom zasadnutí, konanom dňa 22. decembra 2021, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Adriány Považanovej a sudcov JUDr. Petra Kvietka a JUDr. Martina Ľuptáka, PhD., odvolanie okresného prokurátora, proti rozsudku Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 17.06.2020, sp.zn. 2T/80/2019 a takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie okresného prokurátora **z a m i e t a.**

### o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Rimavská Sobota, sp.zn. 2T/80/2019 zo dňa 17.06.2020 bol obžalovaný A. G. oslobodený spod obžaloby prokurátora Okresnej prokuratúry v Rimavskej Sobote zo dňa 02.09.2019, č.k. 1 Pv 282/18/6609-30, a to postupom podľa § 285 písm. a) Tr. por. pre skutok, ktorý podľa výroku tejto obžaloby mal spáchať na tom skutkovom základe, že v bližšie nezistenom čase dňa 24.04.2018 v obci I. G., okres V. N., podvodne pod zámienkou zárobku z vykonávania práce v oblasti upratovania mal zlákať poškodeného D. G., nar. XX.XX.XXXX, trvalým bydliskom O. XXX, I. G. a poškodeného Y. H., nar. XX.XX.XXXX, trvalým bydliskom O. XXX, I. G., na vycestovanie za prácou do J., následne oboch poškodených v dňoch 25.-26.04.2018 mal prepraviť na bližšie nezistenom osobnom motorovom vozidle Q., modrej farby do mesta J. v J., kde po príchode im obžalovaný A. G. oznámil, že upratovacie práce robiť nebudú, ale budú žobrať takým spôsobom, že budú robiť „sochy“, poskytol im na to oblečenie, aj farbu a dával na nich pozor, s čím poškodení nesúhlasili a obžalovanému povedali, že to robiť nechcú, na čo obvinený reagoval tak, že iná práca nie je a že poškodení budú jeho „železní muži“ a budú pre neho žobrať, následne vyžobrané peniaze vo výške približne 30,- Eur obžalovaný poškodeným zobral a v noci zo dňa 26.-27.04.2018 poškodení využili to, že obžalovaný spal, ušli vlakom do I. a následne do miesta trvalého bydliska, ktorým konaním mal spáchať zločin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 1 Tr. zák. Takýmto výrokom dospel prvostupňový súd k záveru, že nebolo dokázané, že sa stal skutok, pre ktorý bol obžalovaný stíhaný.

Proti tomuto rozsudku okresného súdu podal včas t.j. v zákonom stanovenej lehote odvolanie okresný prokurátor, a to ihneď po jeho vyhlásení do zápisnice o hlavnom pojednávaní zo dňa 17.06.2020. Následne takto podané odvolanie prokurátor zdôvodnil písomným podaním zo dňa 17.07.2020, ktoré bolo súdu prvého stupňa doručené dňa 20.07.2020. Poznamenal, že súd v oslobodzujúcom rozsudku uviedol, že na základe vykonaného dokazovania a po vyhodnotení všetkých dôkazov samosudca zistil, že vykonanými výpoveďami svedkov a poškodených D. G. a Y. H. z hlavného pojednávania a výpoveďami ďalších svedkov M. G., M. G. a výpoveďami ostatných svedkov a listinnými dôkazmi nebolo jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností preukázané, že by obžalovaný A. G. spáchal taký skutok, ktorý je presne popísaný v obžalobe prokurátora, ba práve naopak nebolo jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností preukázané, že by sa stal skutok tak, ako je to presne popisované v obžalobe, za ktorý bol obžalovaný stíhaný. Z výpovedí poškodených D. G. a Y. H. z hlavného pojednávania jednoznačne vyplýva, že obžalovaný v cudzine nerobil na nich žiadny nátlak, ani ich nezlákal do cudziny

podvodným spôsobom, nakoľko oni odišli s obžalovaným dobrovoľne a pokiaľ si zarábali peniaze tým, že stáli ako sochy, tak tieto peniaze im nezobral, ba práve naopak, z utŕžených peňazí si nakupovali stravu a obžalovaný žiaden nátlak, aby pre neho žobrali, na nich nerobil. Poškodení ho opustili dobrovoľne, dostali sa späť vlakom do I. a z I. ich potom doviezol ich známy domov do I. G.. Pokiaľ obaja poškodení D. G. a Y. H. v prípravnom konaní vypovedali odlišne a usvedčovali obžalovaného zo spáchania žalovaného skutku, súd týmto ich výpoveďami z prípravného konania neuveril, lebo poškodení nevedeli hodnoverným spôsobom ozrejmiť celý skutkový dej takým spôsobom, že by to bolo robené v neprospech obžalovaného, a preto súd ich výpovede vyhodnotil takým spôsobom, že uveril ich výpoveďami z hlavného pojednávania.

Okresný prokurátor sa domnieva, že súd po vykonanom hlavnom pojednávaní nevyhodnotil vykonané dokazovanie správne, keď dospel k záveru, že dokazovaním nebolo preukázané, že sa stal skutok, pre ktorý je obžalovaný stíhaný. Poukazuje predovšetkým na výpovede poškodených z prípravného konania, z ktorých vyplýva, že obžalovaného z trestnej činnosti usvedčoval poškodený Y. H., ako aj poškodený D. G.. Tieto procesné úkony pritom boli vykonané v súlade s príslušnými ustanoveniami Trestného poriadku (predovšetkým § 134 ods. 4 Tr. por.). Je síce pravdou, že obaja poškodení v konaní pred súdom zmenili svoje výpovede v tom smere, že obžalovaného z trestnej činnosti už neusvedčujú, avšak na hlavnom pojednávaní nedokázali dôvody pre zmenu v ich výpoveďach ozrejmiť. Z výpovede poškodeného Y. H. na pojednávaní dňa 17.06.2020 vyplýva, že poškodený okrem iného uviedol to, že chce meniť svoju výpoveď tak, že túto vec by chcel zahľadiť tak, aby z toho nebol problém a aby z toho nemal problém ani obžalovaný a ani samotný poškodený. Poškodený pritom potvrdil tú okolnosť, že s poškodeným D. G. a s obžalovaným išli do V. zarobiť peniaze. Poškodený potvrdil aj tú okolnosť, že na mieste žobrali a robil aj živé sochy. Ako dôvod zmeny svojej výpovede poškodený uviedol to, že bol nervózny a aj sa bál, pričom na otázku sudcu, koho sa bál, uviedol len toľko, že pre všetky tie veci, ktoré sa stali na polícii. Poškodený však potvrdil to, že s obžalovaným sa dohodli na tom, že do zahraničia pôjdu robiť, pričom výslovne uviedol, že sa dohodli na tom, že pôjdu žobrať. Poškodený ďalej ako dôvod zmeny svojej výpovede uviedol to, že známi z rodiny mu hovorili, aby to tak nenechal. Poškodený výslovne uviedol, že odkedy sa stali tieto veci, tak prišiel na to, že treba hovoriť pravdu a nechcel klamať. Na výslovnú otázku prokurátorky poškodený uviedol, že syn obžalovaného mu v telefonickom rozhovore povedal, aby to zobral späť. Neskôr poškodený potvrdil aj to, že za ním bol samotný obžalovaný a ospravedlnil sa mu. Obžalovaný pritom mal byť nahneváný, že poškodení od neho odišli. Z výpovede poškodeného D. G. na pojednávaní dňa 18.02.2020 vyplýva, že poškodený okrem iného uviedol to, že všetko stiahol späť, čo predtým vypovedal. Poškodený uviedol, že prišli za ním do práce do Y., kde im povedal, že chce svoju výpoveď stiahnuť späť. Za ním prišli až potom, ako vypovedal na polícii dňa 16.04.2019. Zároveň poškodený potvrdil, že

s obžalovaným išiel do zahraničia, pričom obaja poškodení vedeli o tom, že budú sochovať a žobrať. Poškodený pritom opakovane zisťoval, či vec môže stiahnuť späť. Okresný súd v tomto smere neprihliadol ani na výpoveď svedka M. G., ktorý v prípravnom konaní vypovedal okrem iného to, že obaja poškodení mu hovorili, že obžalovaný ich zobral do J. a že im sľúbil, že v J. budú pracovať, ale ako tam prišli, tak im kázal žobrať a bral im peniaze. Okresný súd taktiež neprihliadol na výpoveď svedkyne M. G. z prípravného konania, ktorá okrem iného uviedla, že obžalovaný s poškodeným D. G. sa mali dohodnúť, že pôjdu do zahraničia za robotou, pričom pri tomto rozhovore bol prítomný aj poškodený Y. H.. Potom, ako sa poškodení vrátili domov hovorili, že ich obžalovaný nechal žobrať a zobral im peniaze, pričom z uvedeného dôvodu ušli zo zahraničia. Svedkyňa M. G. pritom aj na pojednávaní potvrdila, že obžalovaný poškodeným zobral vyžobrané peniaze.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti má za to, že v danom prípade obaja poškodení v prípravnom konaní vypovedali pravdivo, pričom k zmene obsahu vo výpoveďach došlo až na základe intervencie zo strany obžalovaného resp. jeho syna a vplyvu iných známych v tom smere, aby tie výpovede zobrali späť. Z uvedeného dôvodu je podľa jeho názoru potrebné výpovede v zmysle ustanovenia § 2 ods. 12 Tr. por. vyhodnotiť ako tendenčné a je potrebné prihliadnuť aj na ustanovenie § 134 ods. 4 Tr. por., v zmysle ktorého, v prípade poškodených, ktorí majú postavenie obzvlášť zraniteľných obetí, sa výsluch už v ďalšom konaní nemá opakovať. Okresný súd nedostatočne prihliadol na tú okolnosť, že k zmene v obsahu výpovede poškodených došlo až potom, čo boli obaja poškodení v prípravnom konaní vypočutí vyšetrovateľom PZ a až potom, čo bola ich výpoveď procesným spôsobom dokumentovaná na poškodených vplýval obžalovaný resp. iné osoby, na základe čoho ich výpovede zmenili až v konaní pred súdom po podaní obžaloby. To, že obžalovaný resp. iné osoby na poškodených vplývali, potvrdil pred okresným súdom aj samotný poškodený Y. H.. Okresný súd taktiež neprihliadol na závery vyplývajúce z výsluchov svedkov z prípravného konania, z ktorých vyplývalo, že obžalovaný poškodených oklamal

ohľadom práce v zahraničí, pričom ich zlákal za účelom zabezpečenia práce pre poškodených, pričom po príchode do zahraničia obžalovaný poškodeným prikázal, aby žobrali a bral im vyžobrané peniaze. K skutkovým záverom vyplývajúcim z uvedených výpovedí okresný súd vôbec neprihliadol.

Záverom svojho odvolania navrhol, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zrušil a obžalovaného uznal vinným zo spáchania skutku tak, ako je to uvedené v obžalobe a obžalovanému uložil nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní štyroch rokov so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia. Konanie, ktoré rozsudku predchádzalo, nenapáda.

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací z podnetu podaného odvolania prokurátorom v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým tento odvolateľ podal odvolanie a preskúmal tiež správnosť postupu konania, ktoré týmto výrokom predchádzalo. Mal na zreteli i svoju povinnosť v tom smere, že na prípadné chyby, ktoré neboli odvolaním prokurátora vytykané prihliadol, ak by odôvodňovali podanie dovolania v zmysle § 371 ods. 1 Tr. por. V tejto súvislosti zistil, že odvolanie prokurátora nebolo podané dôvodne.

Verejné zasadnutie krajského súdu o odvolaní prokurátora bolo pritom vykonané v neprítomnosti obžalovaného A. G. a poškodených D. G. a Y. H.. Obhajca obžalovaného pred začatím verejného zasadnutia doručil súdu žiadosť obžalovaného zo dňa 15.12.2021, z ktorého obsahu bolo zistiteľné, že ospravedlnil svoju neúčast' na verejnom zasadnutí a zároveň výslovne požiadal, aby toto bolo vykonané v jeho neprítomnosti a teda na taký postup boli aj splnené procesné podmienky predpokladané ust. § 293 ods. 5,6,7 Tr. por.

Na verejnom zasadnutí krajský prokurátor sa pridržiaval dôvodov uvedených v písomne podanom odvolaní a navrhol, aby krajský súd napadnutý rozsudok okresného súdu zrušil a obžalovaného uznal vinným zo spáchania skutku v zmysle podanej obžaloby a obžalovanému uložil nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní štyroch rokov so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Naproti tomu obhajca obžalovaného navrhol odvolanie okresného prokurátora zamietnuť ako nedôvodné. V konaní jednoznačne bola preukázaná nevina klienta tak, ako bolo poukázané v dokazovaní. Ako už poukázal okresný súd v napadnutom rozsudku, v priebehu prípravného konania, aj v obžalobe, že skutok sa mal stať v J., čo však pravda nebola. Obžalovaný zabezpečil poškodeným oblečenie pre výkon živých sôch, ktoré tieto tam aj skutočne vykonávali, ale nevie si predstaviť, ako by ich bez vôle nútil tieto vykonávať. Obžalovaný sa živí tiež ako hudobník, ktorý tiež túto prácu v tom čase na danom mieste vykonával a vykonáva ju aj naďalej. Žije v J., snaží sa žiť riadnym životom. Okrem privyrábania si hudbou, pracuje aj na riadny pracovný pomer. Je to osoba útle nízka, s váhou cca 48 kg. Vzhľadom na uvedené skutočnosti mal za to, že rozhodnutie okresného súdu je zákonné a správne, preto navrhol odvolanie prokurátora ako nedôvodné zamietnuť.

Súd prvého stupňa pri dodržaní procesného postupu a taktiež rešpektovaní práva obžalovaného na obhajobu, rozhodol v súlade s výsledkami vykonaného dokazovania na hlavnom pojednávaní. V jeho priebehu dňa 18.02.2020 vykonal v rámci dokazovania výsluchy obžalovaného, svedka a poškodeného D. G. a svedkov M. G. a M. G. a dňa 17.06.2020 doplnil dokazovanie opätovným výsluchom obžalovaného a svedka a poškodeného Y. H., za splnenia procesných podmienok prečítal trestný rozkaz Okresného súdu Rimavská Sobota sp.zn. 2T/8/2019, odpis registra trestov obžalovaného, výpis z evidencie priestupkov MV SR, celý podstatný obsah spisu Okresného súdu Rimavská Sobota sp.zn. 2T/80/2019 ako aj obsah pripojeného spisu Okresného súdu Rimavská Sobota sp.zn. 2T/8/2019. Prvostupňový súd takýto súhrn dôkazov vyhodnotil jednotlivo i v ich súhrne správne. Jeho rozhodnutie zodpovedá všetkým hľadiskám, obsiahnutým v ust. § 168 ods. 1 Tr. por., prejednávanej prípadu venoval náležitú pozornosť a nemožno mu v tomto smere nič vyčítať. Stručne vyložil, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, pokiaľ si navzájom odporovali. Z odôvodnenia napadnutého rozsudku okresného súdu je tiež zistiteľné, akými právnymi úvahami sa prvostupňový súd spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušného ustanovenia Trestného poriadku v otázke neviný obžalovaného A. G. zo spáchania stíhaného skutku.

Svoje rozhodnutie zdôvodnil prakticky tým, že na základe vykonaného dokazovania a po vyhodnotení všetkých dôkazov dospel k záveru, že vykonanými výpoveďami svedkov a poškodených D. G. a Y. H. z hlavného pojednávania a výpoveďami ďalších svedkov M. G., M. G. a výpoveďami ostatných svedkov a listinnými dôkazmi nebolo jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností preukázané, že by obžalovaný A. G. spáchal taký skutok, ktorý je presne popísaný v obžalobe prokurátora, ba práve naopak, nebolo

jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností preukázané, že by sa stal skutok tak, ako je to presne popisované v obžalobe, za ktorý bol obžalovaný stíhaný. Z výpovedí poškodených D. G. a Y. H. z hlavného pojednávania jednoznačne vyplýva, že obžalovaný v cudzine nerobil na nich žiadny nátlak, ani ich nezlákal do cudziny podvodným spôsobom, nakoľko oni odišli s obžalovaným dobrovoľne a pokiaľ si zarábali peniaze tým, že stáli ako sochy, tak tieto peniaze im nezobral, ba práve naopak, z utŕžených peňazí si nakupovali stravu a obžalovaný žiaden nátlak, aby pre neho žobrali, na nich nerobil. Poškodení ho opustili dobrovoľne, dostali sa späť vlakom do I. a z I. ich potom dovezol ich známy domov do I. G.. Pokiaľ obaja poškodení D. G. a Y. H. v prípravnom konaní vypovedali odlišne a usvedčovali obžalovaného zo spáchania žalovaného skutku, súd týmto ich výpovediam z prípravného konania neuveril, lebo poškodení nevedeli hodnoverným spôsobom ozrejmiť celý skutkový dej takým spôsobom, že by to bolo robené v neprospech obžalovaného, a preto súd ich výpovede vyhodnotil takým spôsobom, že uveril ich výpovediam z hlavného pojednávania. Ani špecifikácia skutku v obžalobe nebola urobená správne, nakoľko miesto činu je označené nepresne, nakoľko J. nie je v J., ale je to rakúske mesto.

V reakcii na odvolacie námietky prokurátora, krajský súd poukazuje na odôvodnenie napadnutého rozsudku v časti, ktorá je uvedená vyššie, tieto dôvody si krajský súd v plnom rozsahu osvojil a bolo by nadbytočné znova ich na tomto mieste a v tomto rozhodnutí znovu opakovať.

Zároveň krajský súd k námietke, že okresný prokurátor mal za to, že v danom prípade obaja poškodení v prípravnom konaní vypovedali pravdivo, pričom k zmene a obsahu vo výpovediach došlo až na základe intervencie zo strany obžalovaného, resp. jeho syna a vplyvu iných známych v smere, že výpovede zobrali späť, považuje krajský súd za neodôvodnené a ničím nepodložené. Krajský súd mal za to, že rovnako tendenčné môžu byť zo strany okresného prokurátora prezentované závery vyplývajúce z výpovedí v prípravnom konaní a nie je zrejmé, prečo by okresný súd mal vyhodnocovať výpovede vykonané na hlavnom pojednávaní inak, resp. prečo by ich nemal považovať za pravdivé, najmä ak okresný súd poukázal aj na nepresnú špecifikáciu skutku v podanej obžalobe.

Z tohto dôvodu aj krajský súd mal za to, že z výpovede poškodených D. G. a Y. H. jednoznačne vyplýva, že obžalovaný nerobil žiadny nátlak a ani ich nezlákal do cudziny podvodným spôsobom, nakoľko oni odišli s obžalovaným dobrovoľne a pokiaľ si zarábali peniaze tým, že stáli ako sochy, tak tieto peniaze im nezobral. Oni sami si z utŕžených peňazí nakupovali stravu, pričom obžalovaný žiadny nátlak, aby pre neho žobrali, na nich nerobil.

Zároveň mal krajský súd za preukázané, že obžalovaný skutočne poškodeným zabezpečil oblečenie pre výkon živých sôch, ktoré oni aj skutočne vykonávali a nie je zrejmé, ako by ich mohol nútiť tieto živé sochy vykonávať.

Preto je aj z pohľadu krajského súdu v posudzovanej veci dôvodný záver spočívajúci v tom, že nebolo dokázané, že sa stal skutok, pre ktorý je obžalovaný A. G. stíhaný. V súdenom prípade boli využité všetky dostupné možnosti na zistenie skutkového stavu veci a to nielen v prospech, ale aj v neprospech obžalovaného, nie je objektívne možné už nič ďalej dokazovať, resp. iným dôkazom, majúc na mysli taký, ktorý by spochybnil obhajobu obžalovaného, usvedčiť ho zo spáchania stíhaného skutku v rozsahu uvedenom v obžalobe prokurátora.

S poukazom na vyššie uvedené rozhodol krajský súd o odvolaní prokurátora, považujúc ho za nedôvodné pomerom hlasov 3:0, spôsobom uvedeným vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, keď toto odvolanie podľa § 319 Tr. por. zamietol.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.